

13 February 2002
Chinese
Original: English

关于拟定一项禁止人的
克隆生殖国际公约的特设委员会

2002年2月25日至3月1日

公约或可处理的问题清单

法国和德国提出的提案

1. 大会第 56/93 号决议第 3 段决定，在公约所设的特设委员会审议拟定关于谈判一项禁止人的克隆生殖国际公约的任务规定时，应向其提供一份将在公约内处理的法律问题清单。为便利这种谈判，法国和德国提出了下列想法。不应将这些想法视为对所列问题或未来公约最后措辞表示立场。

2. 公约应处理的法律问题拟议清单：

(a) **动机和宗旨**

公约不妨说明其动机和宗旨。公约还可以探讨各缔约国可否制定更严格的国家规定。

(b) **定义**

按照惯例，可以给技术用语下定义，只要这样做有利于阐明公约的各项条款。

(c) **禁止人的克隆生殖**

在这个问题上，应明确规定禁止人的克隆生殖。

(d) **国家执行**

可就国家执行作出规定，以便将公约转化成国家行动。

(一) **制裁**。在这个问题下，可探讨各缔约国如何制裁违反不得克隆生殖人的禁令的行为。

(二) **实际利益**。在这个问题下，可探讨因人的克隆生殖而获得的实际利益问题。

(e) **预防措施**

在这个问题下，可探讨各缔约国是否以及如何采取预防措施，包括在研究领域采取预防措施的问题。

(f) **报告和监测机制**

在这方面，可以讨论是否以及如何监测国家执行情况。

(g) **在执行方面提供援助**

可能需要协助各缔约国在其国内执行公约。

(h) **最后条款**

应审议公约的最后条款。
